



Collection Station
Stesen Kutipan

Policy Loan Agreement / Perjanjian Pinjaman Polisi

 * B Q 2 Q 6 Q 8 3 *	Policy Number / Nombor Polisi <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
--	---

Agent Code / Kod Ejen <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Agency Code / Kod Agensi <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Dispatch Location / Lokasi Penghantaran <input type="text"/>
Agent Name / Nama Ejen <input type="text"/>	Agency Name / Nama Agensi <input type="text"/>	Agent Tel No. / No. Tel Ejen <input type="text"/>

Name of Insured <i>Nama Insured</i>	NRIC No. <i>No. KP</i>
---	----------------------------------

Request For Policy Loan / Permintaan Untuk Pinjaman Polisi

Loan Amount <i>Amaun Pinjaman</i>	Policy Maturity Date <i>Tarikh Matang Polisi</i>
RM _____	<input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

This AGREEMENT is made between AIA and the Borrower(s) as specified above.

WHEREAS the Borrower(s) is / are the legal owner(s) of the policy, as specified above (hereinafter called "the Policy") AND WHEREAS AIA has agreed to lend to the Borrower(s) the amount of Loan as specified above (hereinafter called "the Loan")

NOW THIS AGREEMENT WITNESS that AIA and the Borrower(s) in consideration of the amount lent by AIA hereby mutually covenant and agree as follows:

- That interest on the Loan will be at the rate to be determined by AIA and payable on the anniversary of the Policy in each year until the Loan is repaid. If interest on the Loan is not paid when due, it shall be added to the existing Loan and shall bear interest at the same rate on the same conditions.
- That payments of interest and payments on account of principal shall be made only at the places where premiums are payable under the Policy, and only in exchange for AIA's official receipts signed by the persons authorised to sign receipt for payments of premiums under the Policy.
- That the Loan shall be added to any existing indebtedness to AIA. If required by AIA, any unpaid premiums due before the next anniversary shall be paid out of this Loan. Any additional indebtedness to AIA incurred under the provisions of the Policy or this Agreement shall become part of the Loan.
- That if and when the total indebtedness on the Policy, including interest due or accrued, equals or exceeds the amount of the cash surrender value thereof at such time, then the Policy shall forthwith terminate and become void at the time and upon the conditions provided in the Policy for such contingency. If the Policy contains no provision for avoidance when the Loan and interest shall equal or exceed the cash surrender value then the Policy shall terminate and become void.
- That AIA has, by virtue of the Loan and notwithstanding anything to the contrary in the Policy a first lien upon the Policy and the total indebtedness of the Loan, including interest due or accrued, shall be a first charge upon the Policy.

PERJANJIAN ini adalah di antara AIA dan Peminjam seperti yang disebut di atas.

MANAKALA Peminjam adalah pemilik polisi yang sah, seperti yang dinyatakan di atas (kemudian dari ini disebut "Polisi tersebut") DAN MANAKALA AIA telah bersetuju untuk meminjam kepada Peminjam amaun pinjaman seperti yang telah dinyatakan di atas (kemudian dari ini disebut "Pinjaman tersebut")

KINI PERJANJIAN INI MENJADI SAKSI bahawa AIA dan Peminjam sebagai balasan amaun yang dipinjamkan oleh AIA dengan ini saling berjanji dan bersetuju seperti berikut:

- Kadar faedah bagi Pinjaman tersebut adalah pada kadar yang ditetapkan oleh AIA dan perlu dibayar pada ulang tahun Polisi pada setiap tahun sehingga Pinjaman tersebut dibayar balik. Jika kadar faedah ke atas Pinjaman tidak dibayar apabila genap tempoh, ia akan ditambah kepada Pinjaman yang sedia ada dan akan dikenakan kadar faedah pada kadar yang sama atas syarat yang sama.*
- Bayaran kadar faedah dan bayaran akaun pokok hendaklah dibuat hanya pada tempat di mana premium boleh bayar di bawah Polisi tersebut, dan hanya dengan pertukaran resit rasmi AIA yang ditandatangani oleh orang yang diberi kuasa untuk menandatangani penerimaan premium Syarikat di bawah Polisi tersebut.*
- Bahawa Pinjaman akan ditambah kepada mana-mana keberhutangan semasa kepada AIA. Jika diperlukan oleh AIA, mana-mana premium tidak dibayar yang genap tempoh sebelum ulang tahun berikutnya akan dibayar daripada Pinjaman ini. Apa-apa tambahan keberhutangan kepada AIA berlaku di bawah peruntukan Polisi tersebut atau Perjanjian ini akan menjadi sebahagian daripada Pinjaman tersebut.*
- Sekiranya dan apabila jumlah keberhutangan Polisi tersebut, termasuk kadar faedah genap tempoh atau terkumpul, menyamai atau melebihi jumlah nilai serahan tunai pada masa itu, maka Polisi tersebut akan tamat dengan serta-merta dan menjadi batal pada masa dan atas syarat-syarat termaktub dalam Polisi tersebut untuk kontigensi tersebut. Jika Polisi tidak mengandungi peruntukan bagi pengelakan apabila pinjaman dan kadar faedah akan menyamai atau melebihi nilai serahan tunai, maka polisi akan tamat dan menjadi batal.*
- Bahawa AIA tersebut, disebabkan Pinjaman tersebut tidak terjejas oleh apa-apa yang bertentangan dalam Polisi ini dan mempunyai lien pertama terhadap Polisi tersebut dan jumlah keberhutangan Pinjaman, termasuk faedah tertunggak atau terkumpul, adalah menjadi caj pertama terhadap Polisi tersebut.*

For Office Use
Untuk Kegunaan Pejabat

INFORMATION ON BANK ACCOUNT THIS PAYMENT WILL BE PAID TO / MAKLUMAT AKAUN BANK UNTUK PEMBAYARAN BAYARAN INI**IMPORTANT NOTICE / NOTIS PENTING**

1. To make sure you receive your payment as quickly as possible, we will pay directly to your bank account. Please fill out this section and ensure all information is complete and accurate to avoid delays in payment. / Bagi memastikan anda menerima bayaran secepat mungkin, kami akan membayar terus ke akaun bank anda. Sila isi ruangan ini dan pastikan semua maklumat adalah lengkap dan tepat untuk mengelakkan kelewatan dalam pembayaran.
2. If this column is not completed, AIA will pay to the bank account that is last updated in AIA's records. / Jika ruang ini tidak diisi, AIA akan membayar kepada akaun bank yang dikemas kini dalam rekod AIA.
3. You are responsible to notify AIA in writing immediately of any changes in your bank account number. The notice shall take effect on the date of receipt by AIA. / Anda bertanggungjawab untuk memaklumkan kepada AIA secara bertulis dengan segera mengenai sebarang perubahan nombor akaun bank anda. Notis tersebut akan berkuat kuasa pada tarikh AIA menerima notis tersebut.

Policy Owner's / Assignee's Name / Nama Pemilik Polisi / Pemegang Serah Hak
(as appearing in bank account statement / seperti yang tertera di penyata akaun bank)

NRIC or Company Registration No. / No. KP atau No. Pendaftaran Syarikat
(as appearing in bank account statement / seperti yang tertera di penyata akaun bank)

Bank Name / Nama Bank

Bank Account No. / No. Akaun Bank

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

E-mail Address / Alamat E-mel

Mobile No. / No. Telefon Bimbit

4. For trustees appointed under Section 23 of the Civil Law Act 1956, a joint account under the names of the trustees must be provided, otherwise AIA Bhd. ("AIA") will pay to the trustees in equal shares. / Bagi Pemegang Amanah yang dilantik di bawah Seksyen 23 Akta Undang-Undang Sivil 1956, akaun bersama di bawah nama Pemegang Amanah mesti diberikan, jika tidak AIA akan membayar kepada Pemegang Amanah dalam bahagian yang sama.

Please complete trustee/s information and submit a copy of NRIC (for Malaysian citizen only) or valid Passport (for Non-Malaysian citizen only). / Sila lengkapkan maklumat pemegang amanah dan hantar salinan Kad Pengenalan (untuk warganegara Malaysia sahaja) atau Pasport Sah (untuk bukan warganegara Malaysia sahaja).

a) Trustee's Name in Full
Nama Penuh Pemegang Amanah _____

Trustee's NRIC / Passport No.
No. KP / Pasport Pemegang Amanah _____

Trustee's Date of Birth
Tarikh Lahir Pemegang Amanah _____ (DD/MM/YYYY)
(HH/BB/TTTT)

Trustee's Nationality
Kewarganegaraan Pemegang Amanah _____

Trustee's Address
Alamat Pemegang Amanah _____

b) Trustee's Name in Full
Nama Penuh Pemegang Amanah _____

Trustee's NRIC / Passport No.
No. KP / Pasport Pemegang Amanah _____

Trustee's Date of Birth
Tarikh Lahir Pemegang Amanah _____ (DD/MM/YYYY)
(HH/BB/TTTT)

Trustee's Nationality
Kewarganegaraan Pemegang Amanah _____

Trustee's Address
Alamat Pemegang Amanah _____

Declaration And Authorisation / Pengisytiharan Dan Pemberikuasaan

1. I/We confirm that the answers given are true and accurate. / Saya/Kami mengesahkan bahawa jawapan yang diberikan adalah benar dan tepat.
2. I understand that AIA relies on the information given by me and I agree to indemnify AIA if it suffers any losses arising from this authorisation. / Saya faham bahawa AIA bergantung kepada maklumat yang diberikan oleh saya dan saya bersetuju untuk mengganti rugi AIA sekiranya AIA menanggung kerugian disebabkan oleh kebenaran ini.
3. I/We understand and agree that any personal information collected or held by AIA Bhd. (whether contained in this application or otherwise obtained, including through credit reporting agencies) may be held, used, and disclosed by AIA to individuals/organizations related to and associated with AIA or any selected third party (within or outside of Malaysia, including but not limited to reinsurance companies, claims investigation companies and industry associations/federations) for the purpose of (a) processing this application; (b) providing subsequent service for this; (c) for AIA data matching; and (d) to review and advice on my/our coverage with AIA. I/We understand that I/we have a right to obtain access to and to request correction of any personal information held by AIA concerning me/us. Such request can be made to any of AIA's Customer Centre. / Saya/Kami faham dan bersetuju bahawa sebarang maklumat peribadi yang dikumpulkan atau dipegang oleh AIA Bhd. (sama ada terkandung dalam permohonan ini atau diperolehi dengan cara lain, termasuk melalui agensi pelaporan kredit) boleh dipegang, digunakan dan diberikan oleh AIA kepada individu/organisasi yang berhubung dan berkaitan dengan AIA atau mana-mana pihak ketiga yang dipilih (di dalam atau di luar Malaysia, termasuk tetapi tidak terhad kepada syarikat reinsurans dan syarikat penyiasatan tuntutan dan persatuan industri/persekutuan) bagi tujuan (a) memproses permohonan ini (b) memberikan khidmat seterusnya (c) untuk pepadanan data AIA; dan (d) menyemak dan memberi nasihat mengenai perlindungan saya/kami dengan AIA. Saya/Kami faham bahawa saya/kami berhak memperoleh akses kepada, dan memohon pembetulan sebarang maklumat peribadi yang dipegang oleh AIA berkaitan dengan saya/kami. Permohonan seperti itu boleh dibuat di mana-mana Pusat Pelanggan AIA.

Important Note: / Nota Penting:

AIA may review and/or update the Privacy Statement from time to time to reflect the changes in law and/or AIA internal policy. For more information on how AIA deals with personal information, please refer to the latest Privacy Statement on our website at www.aia.com.my. / AIA mungkin menyemak semula dan/atau mengemas kini Pernyataan Privasi dari masa ke semasa berdasarkan perubahan dalam undang-undang dan/atau polisi di laman AIA. Untuk maklumat lanjut mengenai cara AIA menguruskan maklumat peribadi, sila rujuk Kenyataan Privasi terbaru di laman web kami di www.aia.com.my.

4. I/We authorise AIA to credit any payment due to me under the above policy/other policies that I have with AIA to the above bank account or any bank account that is last updated in AIA's records. / Saya membenarkan AIA untuk mengkreditkan terus sebarang bayaran di bawah Polisi di atas/polisi-polisi lain ke akaun bank di atas atau mana-mana akaun bank terakhir yang dikemaskini dalam rekod AIA.

Executed on
Dikuatkuasakan pada

		-			-	2	0		
DD / HH			MM / BB			YYYY / TTTT			

Signature of Policy Owner / Assignee
Tandatangan Pemilik Polisi / Pemegang Serah Hak

Signature of Trustee / Beneficiary
Tandatangan Pemegang Amanah / Benefisiari

Signature of Witness
Tandatangan Saksi

Name / Nama

Name / Nama

Name / Nama

NRIC No. / No. KP

NRIC No. / No. KP

NRIC No. / No. KP

Mobile No. / No. Telefon Bimbit

FOR OFFICE USE / UNTUK KEGUNAAN PEJABAT

A copy of this form has this day been filed at the office of AIA Bhd.
Satu salinan borang ini telah pada hari ini difailkan di pejabat AIA Bhd.

Authorised Signatory for AIA Bhd.
Penandatangan Yang Dibenarkan untuk AIA Bhd.

Date / Tarikh

		-			-	2	0		
DD / HH			MM / BB			YYYY / TTTT			



Customer Due Diligence Form (for Individual only) / Borang Usaha Wajar Pelanggan (untuk Perseorangan sahaja)

This form is for the use of: / Borang ini adalah untuk kegunaan:

AIA Bhd. 200701032867 (790895-D), AIA PUBLIC Takaful Bhd. 201101007816 (935955-M) and AIA General Berhad 201001040438 (924363-W)

Policy/Certificate Number / Nombor Polisi/Sijil			
<input type="text"/>			
I have submitted a copy of NRIC (for Malaysian citizen only) or Passport (for Non-Malaysian citizen only) / Saya telah menghantar salinan Kad Pengenalan (untuk warganegara Malaysia sahaja) atau Pasport (untuk bukan warganegara Malaysia sahaja)			
Policy/Certificate Owner Pemilik Polisi/Sijil	<input type="checkbox"/> Yes Ya	<input type="checkbox"/> No (please submit copy of NRIC/Passport) Tidak (sila hantar salinan KP/Pasport)	
Payor/Contributor Pembayar/Pencarum	<input type="checkbox"/> Yes Ya	<input type="checkbox"/> No (please submit copy of NRIC/Passport) Tidak (sila hantar salinan KP/Pasport)	
i. POLICY/CERTIFICATE OWNER DETAILS / BUTIR-BUTIR PEMILIK POLISI/SIJIL All sections are required to be completed / Semua bahagian perlu dilengkapkan			
Name Nama	NRIC No. (For Malaysian citizen only) No. KP (Untuk warganegara Malaysia sahaja)		
Date of Birth Tarikh Lahir	(DD/MM/YYYY) (HH/BB/TTTT)	Gender Jantina	<input type="checkbox"/> Male Lelaki <input type="checkbox"/> Female Perempuan
Passport No. (For Non-Malaysian citizen only) No. Pasport (Untuk bukan warganegara Malaysia sahaja)	Nationality Kewarganegaraan		
Name of Employer Nama Majikan	Nature of Business Jenis Perniagaan		
Occupation Pekerjaan	Exact Duties Tanggungjawab Sebenar		
Telephone No. No. Telefon	Mobile Tel. Bimbit	Residence Rumah	Office Pejabat
E-mail Address (Optional) Alamat E-mel (Pilihan)			
Owner's Correspondence Address Alamat Surat-menyurat Pemilik			
If you are the Policy/Certificate Owner, are you also the Payor/Contributor of the policy/certificate? Sekiranya anda adalah Pemilik Polisi/Sijil, adakah anda juga Pembayar/Pencarum polisi/sijil yang berkenaan?			
<input type="checkbox"/> Yes Ya <input type="checkbox"/> No. I will complete the Payor/Contributor information section below Tidak. Saya akan melengkapkan maklumat Pembayar/Pencarum di bahagian berikutnya			
ii. PAYOR/CONTRIBUTOR DETAILS / BUTIR-BUTIR PEMBAYAR/PENCARUM All sections are required to be completed / Semua bahagian perlu dilengkapkan			
Name Nama	NRIC No. (For Malaysian citizen only) No. KP (Untuk warganegara Malaysia sahaja)		
Date of Birth Tarikh Lahir	(DD/MM/YYYY) (HH/BB/TTTT)	Gender Jantina	<input type="checkbox"/> Male Lelaki <input type="checkbox"/> Female Perempuan
Passport No. (For Non-Malaysian citizen only) No. Pasport (Untuk bukan warganegara Malaysia sahaja)	Nationality Kewarganegaraan		
Name of Employer Nama Majikan	Nature of Business Jenis Perniagaan		
Occupation Pekerjaan	Exact Duties Tanggungjawab Sebenar		

For Office Use
Untuk Kegunaan Pejabat

Telephone No. <i>No. Telefon</i>	Mobile <i>Tel. Bimbit</i>	Residence <i>Rumah</i>	Office <i>Pejabat</i>		
E-mail Address (Optional) <i>Alamat E-mel (Pilihan)</i>					
Relationship with Owner <i>Hubungan dengan Pemilik</i>	<input type="checkbox"/> Spouse <i>Suami/isteri</i>	<input type="checkbox"/> Parent <i>Ibu/bapa</i>	<input type="checkbox"/> Children <i>Anak</i>	<input type="checkbox"/> Grand Parent <i>Datuk/nenek</i>	<input type="checkbox"/> Grand Child <i>Cucu</i>
	<input type="checkbox"/> Siblings <i>Adik beradik</i>	<input type="checkbox"/> Sibling of Parent <i>Adik beradik Ibu/bapa</i>	<input type="checkbox"/> Legal Guardian <i>Penjaga yang Sah</i>	<input type="checkbox"/> Employer/Employee <i>Majikan/Pekerja</i>	
Payor/Contributor's Correspondence Address <i>Alamat Surat-menyurat Pembayar/Pencarum</i>					
DECLARATION / PENGISYTIHARAN					
<p>I/We understand and agree that any personal information collected or held by AIA Bhd. / AIA PUBLIC Takaful Bhd. / AIA General Berhad (hereinafter referred to as "AIA") (whether contained in this form or otherwise obtained, including through credit reporting agencies) may be held, used, and disclosed by AIA to individuals/organisations related to and associated with AIA or any selected third party (within or outside of Malaysia, including but not limited to regulators/authorities, reinsurance companies/retakaful operators, claims investigation companies, industry associations/federations and credit reporting agencies) for the purpose of (a) processing this form; (b) providing subsequent service for this; (c) for AIA data matching; (d) to review and advice on my/our coverage with AIA; and (e) for regulatory and/or statutory compliance purposes. I/We understand that I/we have the right to obtain access to and to request correction of any personal information held by AIA concerning me/us. Such request can be made to any of AIA's Customer Service Centres. / Saya/Kami faham dan bersetuju bahawa sebarang maklumat peribadi yang dikumpulkan atau dipegang oleh AIA Bhd. / AIA PUBLIC Takaful Bhd. / AIA General Berhad (selepas ini dirujuk sebagai "AIA") (sama ada terkandung dalam borang ini atau diperolehi dengan cara lain, termasuk melalui agensi pelaporan kredit) boleh dipegang, digunakan, dan diberikan oleh AIA kepada individu/organisasi yang berhubung dan berkaitan dengan AIA atau mana-mana pihak ketiga yang dipilih (di dalam atau di luar Malaysia, termasuk tetapi tidak terhad kepada pihak berkuasa, syarikat reinsurans/pengendali retakaful, syarikat penyiasatan tuntutan, persatuan/persekutuan industri dan agensi pelaporan kredit) bagi tujuan (a) memproses permohonan ini; (b) memberikan khidmat seterusnya; (c) untuk pepadanan data AIA; (d) menyemak dan memberi nasihat mengenai perlindungan saya/kami dengan AIA; dan (e) bagi tujuan pematuhann undang-undang dan/atau statutori. Saya/Kami faham bahawa saya/kami berhak memperoleh akses kepada, dan memohon pembetulan sebarang maklumat peribadi yang dipegang oleh AIA berkaitan dengan saya/kami. Permohonan seperti itu boleh dibuat di mana-mana Pusat Khidmat Pelanggan AIA.</p> <p>Important Note: / Nota Penting: AIA may review and/or update the Privacy Statement from time to time to reflect the changes in law and/or AIA internal policy. For more information on how AIA deals with personal information, please refer to the latest Privacy Statement on our website at www.aia.com.my. / AIA mungkin menyemak semula dan/atau mengemas kini Kenyataan Privasi dari masa ke semasa berdasarkan perubahan dalam undang-undang dan/atau polisi dalaman AIA. Untuk maklumat lanjut mengenai cara AIA menguruskan maklumat peribadi, sila rujuk Kenyataan Privasi terbaru di laman web kami di www.aia.com.my.</p>					
Executed on <i>Dikuatkuasakan pada</i>	<input type="text"/>	-	<input type="text"/>	-	<input type="text"/>
	DD / HH		MM / BB		2 0 YYYY / TTTT
Signature of Policy/Certificate Owner <i>Tandatangan Pemilik Polisi/Sijil</i>					
Name / Nama					
NRIC/Passport No. / No. KP/Pasport					